22001D0016

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 16/2001,

28. veebruar 2001,

millega muudetakse EMP lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine) ja XI lisa (telekommunikatsiooniteenused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eelkõige selle artiklit 98

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu II lisa muudeti EMP Ühiskomitee 5. novembri 1999. aasta otsusega nr 146/1999. ([1])

(2) Lepingu XI lisa muudeti EMP Ühiskomitee 30. novembri 2000. aasta otsusega nr 108/2000. ([2])

(3) Lepingusse tuleb lisada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiv 98/48/EÜ, millega muudetakse direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord, ([3])

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XIX peatüki punkti 1 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/34/EÜ) tuleb muuta järgmiselt:

1. Enne kohandusi lisatakse järgmine tekst:

   ", muudetud järgmise aktiga:

   — **398 L 0048**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiv 98/48/EÜ (EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18).";

2. Kohanduses a asendatakse sõnad "artikli 1 lõige 2" sõnadega "artikli 1 lõige 3";

3. Kohandus d asendatakse järgmise tekstiga:

   "Artikli 8 lõiget 2 täiendatakse järgmise tekstiga:

   EFTA järelevalveamet edastab EFTA riikide arvamused Euroopa Ühenduste Komisjonile ühekordse kooskõlastatud teatise kujul ja komisjon edastab ühenduse arvamused EFTA järelevalveametile. Kui lepinguosaliste asjakohaste siseriiklike süsteemide eeskirjade kohaselt kehtestatakse kuuekuune ooteaeg ja kui Euroopa Ühenduse siseriiklike süsteemide kohaselt või EFTA riikide puhul kahe järgmise lõigu kohaselt kehtestatakse neljakuune ooteaeg, teatatakse sellest üksteisele samal viisil.

([1]) EÜT L 15, 18.1.2001, lk 40.
([2]) EÜT L 45, 15.2.2001, lk 47.
([3]) EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18.

EFTA riikide pädevad asutused lükkavad kõigi teenuseid käsitlevate eeskirjade eelnõude vastuvõtmise edasi nelja kuu võrra alates kuupäevast, mil EFTA järelevalveamet saab regulatiivakti eelnõu kätte, kui mõni teine EFTA riik edastab kolme kuu jooksul üksikasjaliku seisukoha selle kohta, et kavandatud meede võib luua takistusi teenuste vabale liikumisele või teenuseoperaatorite asutamisvabadusele EFTA riikide turgudel.

Teenuseid käsitlevate eeskirjade eelnõude puhul ei või EFTA riikide üksikasjalikud seisukohad mõjutada kultuuripoliitika meetmeid (eelkõige audiovisuaalkultuuri vallas), mida EFTA riigid võiksid EMP õigusnormide põhjal vastu võtta arvestades oma keelelist mitmekesisust, riiklikku ja piirkondlikku omapära ja kultuuripärandit.";

4. Kohandus e asendatakse järgmise tekstiga:

"Artikkel 9 asendatakse järgmise tekstiga:

1. Euroopa Ühenduste liikmesriikide ja EFTA riikide pädevad asutused lükkavad teatavaks tehtud tehniliste eeskirjade eelnõu vastuvõtmise edasi kolme kuu võrra alates päevast, mil eelnõu teksti sai

   — Euroopa Ühenduste Komisjon eelnõude puhul, mille esitavad ühenduse liikmesriigid,

   — EFTA järelevalveamet eelnõude puhul, mille esitavad EFTA riigid.

2. Lõikes 1 ja artikli 8 lõikes 2 lõikes 2 osutatud ooteaega ei kohaldata juhtudel, mil:

   — rahva tervise või ohutuse või loomade või taimede kaitsmisega seotud kiireloomulistel põhjustel või teenuseid käsitlevate eeskirjade korral avaliku korra, eelkõige alaealiste kaitse tõttu peavad pädevad asutused tehnilised eeskirjad ette valmistama väga lühikese aja jooksul ilma konsultatsioonivõimaluseta, et need viivitamata avaldada ja kehtestada või kui

   — rahandussüsteemi turvalisuse ja terviklikkuse kaitsega, eelkõige hoiustajate, investorite ja kindlustatud isikute kaitsega seotud raskete asjaolude tekitatud kiireloomulistel põhjustel peavad pädevad asutused finantsteenuste eeskirjad kehtestama ja rakendama viivitamata.

   Võetud meetmete kiireloomulisust tuleb põhjendada. Meetmete kiireloomulisuse põhjendus peab olema üksikasjalik ja selgesti mõistetav, rõhutades eriti asjaomase asutuse ees seisva ohu ettearvamatust ja tõsidust ning vajadust selle kõrvaldamiseks viivitamatult tegutseda.";

5. Kohandus g 9 asendatakse järgmise tekstiga:

"teave nelja- või kuuekuulise ooteaja kehtestamise kohta;".

Artikkel 2

Lepingu XI lisa punkti 5h (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/31/EÜ) järel lisatakse järgmine tekst:

"Infoühiskonna teenused

5i. **398 L 0034**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiv 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord (EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37); muudetud järgmise aktiga:

— **398 L 0048**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiv 98/48/EÜ (EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

a) artikli 1 lõike 3 teine lõik asendatakse järgmisega:

"Termin "tehniline spetsifikatsioon" hõlmab ka tootmismeetodeid ja -protsesse, mida kasutatakse inimestele ja loomadele mõeldud toodete ja direktiivi 65/65/EMÜ artiklis 1 (lepingu II lisa XIII peatüki punktis 1) määratletud ravimite puhul, ja muude toodete tootmismeetodeid ja -protsesse, kui need mõjutavad toodete omadusi.";

b) artikli 8 lõike 1 esimesele lõigule lisatakse järgmine lause:

"Tehniliste eeskirjade eelnõu terviktekst tehakse kättesaadavaks nii originaalkeeles kui ka tõlkes ühte Euroopa Ühenduse ametlikku keelde.";

c) artikli 8 lõike 1 neljandale lõigule lisatakse järgmine lause:

"Ühendus ühelt poolt ja EFTA järelevalveamet või EFTA riigid EFTA järelevalveameti kaudu teiselt poolt, võivad küsida täiendavat teavet teatavaks tehtud tehniliste eeskirjade eelnõu kohta.";

d) artikli 8 lõiget 2 täiendatakse järgmise tekstiga:

"EFTA järelevalveamet edastab EFTA riikide arvamused Euroopa Ühenduste Komisjonile ühekordse kooskõlastatud teatise kujul ja komisjon edastab ühenduse arvamused EFTA järelevalveametile. Kui lepinguosaliste asjakohaste siseriiklike süsteemide eeskirjade kohaselt kehtestatakse kuuekuune ooteaeg ja kui Euroopa Ühenduse siseriiklike süsteemide kohaselt või EFTA riikide puhul kahe järgmise lõigu kohaselt kehtestatakse neljakuune ooteaeg, teatatakse sellest üksteisele samal viisil.

EFTA riikide pädevad asutused lükkavad kõigi teenuseid käsitlevate eeskirjade eelnõude vastuvõtmise edasi nelja kuu võrra alates kuupäevast, mil EFTA järelevalveamet saab regulatiivakti eelnõu kätte, kui mõni teine EFTA riik edastab kolme kuu jooksul üksikasjaliku seisukoha selle kohta, et kavandatud meede võib luua takistusi teenuste vabale liikumisele või teenuseoperaatorite asutamisvabadusele EFTA riikide turgudel.

Teenuseid käsitlevate eeskirjade eelnõude puhul ei või EFTA riikide üksikasjalikud seisukohad mõjutada kultuuripoliitika meetmeid (eelkõige audiovisuaalkultuuri vallas), mida EFTA riigid võiksid EMP õigusnormide põhjal vastu võtta arvestades oma keelelist mitmekesisust, riiklikku ja piirkondlikku omapära ja kultuuripärandit.";

e) artikkel 9 asendatakse järgmisega:

"1. Euroopa Ühenduste liikmesriikide ja EFTA riikide pädevad asutused lükkavad teatavaks tehtud tehniliste eeskirjade eelnõu vastuvõtmise edasi kolme kuu võrra alates päevast, mil eelnõu teksti sai

— Euroopa Ühenduste Komisjon eelnõude puhul, mille esitavad ühenduse liikmesriigid,

— EFTA järelevalveamet eelnõude puhul, mille esitavad EFTA riigid.

2. Lõikes 1 ja lõike 1 muudatuses d osutatud ooteaega ei kohaldata juhtudel, mil:

— rahva tervise või ohutuse või loomade või taimede kaitsmisega seotud kiireloomulistel põhjustel või teenuseid käsitlevate eeskirjade korral avaliku korra, eelkõige alaealiste kaitse tõttu peavad pädevad asutused tehnilised eeskirjad ette valmistama väga lühikese aja jooksul ilma konsultatsioonivõimaluseta, et need viivitamata avaldada ja kehtestada või kui

— rahandussüsteemi turvalisuse ja terviklikkuse kaitsega, eelkõige hoiustajate, investorite ja kindlustatud isikute kaitsega seotud raskete asjaolude tekitatud kiireloomulistel põhjustel peavad pädevad asutused finantsteenuste eeskirjad kehtestama ja rakendama viivitamata.

Võetud meetmete kiireloomulisust tuleb põhjendada. Meetmete kiireloomulisuse põhjendus peab olema üksikasjalik ja selgesti mõistetav, rõhutades eriti asjaomase asutuse ees seisva ohu ettearvamatust ja tõsidust ning vajadust selle kõrvaldamiseks viivitamatult tegutseda.";

f) II lisasse lisatakse järgmine tekst:

"ISLAND

STRI

Staðlaráð Íslands

LIECHTENSTEIN

TPMN

Liechtensteinische Technische Prüf-, Mess- und Normenstelle

NORRA

NSF

Norges Standardiseringsforbund

NEK

Norsk Elektroteknisk Komite

PT

Post- og teletilsynet";

g) selle direktiivi kohaldamise seisukohast peetakse vajalikuks järgmiste elektrooniliselt edastatavate andmete esitamist:

1. teatised teabe kohta. Need võib saata enne täieliku teksti edastamist või koos sellega;

2. eelnõu teksti vastuvõtuteatis, kuhu on muu hulgas märgitud ka iga süsteemi eeskirjade kohaselt määratud ooteaja lõppkuupäev;

3. saadetised, millega nõutakse täiendavat teavet;

4. vastused täiendava teabe nõudmisele;

5. arvamused;

6. *ad hoc* kohtumiste taotlused;

7. vastused *ad hoc* kohtumiste taotlustele;

8. lõpptekstide nõudmised;

9. teave nelja- või kuuekuuse ooteaja kehtestamise kohta;

järgmisi andmeid võib esialgu edastada tavalise posti teel, kuid soovitav oleks need edastada elektrooniliselt:

10. esitatud eelnõu terviktekst;

11. põhilised õigusaktid või rakendusaktid;

12. lõpptekst;

h) lepinguosalised lepivad kokku halduskorra kõnealuse teabeedastuse kohta."

Artikkel 3

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/48/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP kaasandes, on autentne.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 1. märtsil 2001 tingimusel, et kõik lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud teated on EMP Ühiskomiteele esitatud. (*)

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 28. veebruar 2001

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

P. WESTERLUND

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded puuduvad.